



Bei einem Notfall rufen Sie uns bitte rund um die Uhr gebührenfrei
an unter der Nummer **+1-800-231-7794**



Anzeichen einer Erdgaspipeline-Leckage

Folgendes kann auf eine Leckage hinweisen:

- Ein Rauschen oder Zischen
- Gasgeruch oder Geruch fauler Eier
- Flammen durch Entzündung einer Leckage
- Tote oder entfärbte Vegetation in einer Grünfläche
- Aus einem Loch im Boden entweichender Staub
- Ständiges Brodeln in einem Nass- oder Überschwemmungsgebiet

Mit einer Erdgaspipeline-Leckage oder dem Bruch einer Erdgaspipeline verbundene Gefahren

- Schwindelgefühl oder Erstickungsgefahr bei Leckage in einem geschlossenen Raum
- Zündung/Brand bei Leckage und anwesender Zündquelle und potentielle Brandwunden
- Potenzielle Explosion, wenn sich Erdgas mit Luft vermischt
- Durch die Kraft des entweichenden Erdgases ausgeworfene Projektile

Wie sollten Sie bei einer potenziellen Pipeline-Leckage vorgehen

Ihre persönliche Sicherheit ist am wichtigsten:

- Evakuieren Sie den betroffenen Bereich und hindern Sie andere daran, den Bereich zu betreten.
- Lassen Sie die im Bereich oder in der Nähe des Bereichs verwendeten Geräte zurück.
- Vermeiden Sie offene Flammen.
- Vermeiden Sie es, Zündquellen (wie Handys, Pagers und Funksprechgeräte) im Bereich zu verwenden.
- Unterlassen Sie es, Fahrzeuge oder Elektrogeräte zu starten oder abzuschalten.
- Wenn Sie in Ihrem Haus eine Erdgasleckage befürchten, evakuieren Sie Ihr Haus umgehend. Stellen Sie nicht die Lichter an oder aus, verwenden Sie nicht das Haustelefon und vermeiden Sie alles, was Funken erzeugen kann.
- Rufen Sie von einem sicheren Ort den Notdienst, die Feuerwehr oder Polizei an.
- Melden Sie Spectra Energy den Notfall unter der nachstehenden gebührenfreien Telefonnummer oder der auf dem Pipelineschild angezeigten Notrufnummer.
- Unterlassen Sie es, einen Erdgasbrand zu löschen.
- Unterlassen Sie es, die Pipelinearmatur zu bedienen.

Bei einem Notfall rufen Sie uns bitte
rund um die Uhr gebührenfrei
an unter der Nummer

+1-800-231-7794



Spectra Energy hält sich bei der Schadensverhütung an die Richtlinien von Bund und Ländern und schützt auf diese Weise seine Pipelineeinrichtungen gegen Grabungs-, Aushebungs-, Sprengungs-, Bohrungs-, Tunnelbau- oder Anschüttungsarbeiten.

Häufig gestellte Fragen: Auf unserer Website <http://www.spectraenergy.com/Pipeline-FAQ> finden Sie Antworten zu häufig gestellten Fragen. Sie können einen Ausdruck dieser Fragen auch direkt bei uns anfordern.

Fremdsprachige Version: Wenn Sie und eine Ihnen bekannte Person diese Broschüre in einer anderen Sprache benötigen, kontaktieren Sie uns bitte an der nachstehenden Anschrift oder lassen Sie uns die beigefügte Postkarte zukommen.

Kontaktinformationen

Wenn Sie allgemeine Informationen benötigen oder **Fragen haben, die sich nicht auf Notfälle beziehen**, kontaktieren Sie uns bitte gebührenfrei unter der Telefonnummer **+1-888-293-7867** oder unter askspectra@spectraenergy.com – oder schreiben Sie an die Anschrift:

Operational Compliance Department
Spectra Energy
P.O. Box 1642
Houston, TX 77251-1642

CONNECT WITH US



PIPA

Die Pipeline and Informed Planning Alliance (PIPA) ist eine vom US-Verkehrsministerium (Department of Transportation, DOT) unterstützte Initiative interessierter Parteien zur Verbesserung der Sicherheit von Gemeinden in der Nähe von Hochdruck-Pipelinesystemen mit großem Durchmesser.

Genauer über die von PIPA empfohlenen Praktiken erfahren Sie auf der Website: <http://primis.phmsa.dot.gov/comm/pipa/landuseplanning.htm>.



Genauer erfahren Sie unter www.spectraenergy.com

Pipelinesicherheit



*Wir lassen Ihnen diese Broschüre zukommen, weil...
Sie in der Nähe einer der Erdgaspipelines oder
Einrichtungen von Spectra Energy wohnen oder
arbeiten. Die Broschüre enthält grundlegende
Informationen über Pipelines, die Identifizierung von
Leckagen und die in Notfällen erforderliche Reaktion.*

Texas Eastern Transmission, LP | Algonquin Gas Transmission, LLC
East Tennessee Natural Gas, LLC | Maritimes & Northeast Pipeline, L.L.C.
Ozark Gas Transmission, L.L.C. | Ozark Gas Gathering, L.L.C.
Egan Hub Storage, LLC | Moss Bluff Hub, LLC | Bobcat Gas Storage
Saltville Gas Storage Company L.L.C. | Big Sandy Pipeline, LLC
Steckman Ridge, LP | Dauphin Island Gathering Partners (DIGP)

 CAUTION GAS LINE BURIED BELOW

Pipelinesicherheit – Rufen Sie vor Grabungsarbeiten an!

*Die meisten Pipelineschäden sind auf
Grabungsarbeiten zurückzuführen.*

*Grabungsarbeiten müssen genehmigt
werden und wir bitten dabei um Ihre Hilfe.*

Alle Bundesstaaten haben für Grabungsarbeiten Callcenters eingerichtet und erfordern, dass Sie zu Ihrer Sicherheit das Callcenter in Ihrer Nähe 48 bis 72 Stunden vorher unter der Rufnummer **811** anrufen.

Das Callcenter setzt vor Beginn jeglicher Grabungsarbeiten Spectra Energy und die Besitzer anderer Versorgungsleitungen in Kenntnis, damit diese ihre unterirdischen Leitungen im entsprechenden Bereich kenntlich machen können. Die für diesen Zweck verwendeten Schilder weisen darauf hin, wo sich die Leitungen befinden und ermöglichen es Ihnen, Ihre Grabungsarbeiten sicher durchzuführen.

Wenn Sie das Callcenter in Ihrem Bundesland unter der Rufnummer 811 nicht erreichen können, wenden Sie sich bitte direkt an die gebührenfreie Nummer **+1-888-258-0808**. Genauere Informationen zu Grabungsarbeiten und Schadensverhütung finden Sie auf der Website www.call811.com.

Wie reagiert Spectra Energy auf Notfälle

Die Einrichtungen von Spectra Energy können in Notfällen die betroffenen Pipelinesegmente identifizieren. Unser Krisenplan beschreibt detailliert die effektive Handhabung von Pipelinenotfällen und unser geschultes Personal arbeitet mit den Notrufdiensten zusammen, die in diesen Fällen zum Einsatz kommen. Sie erfahren Genaueres über die in Ihrer Nähe zutreffende Notfallbereitschaft von Spectra Energy, indem Sie uns unter Nummer **+1-888-293-7867** oder unter askspectra@spectraenergy.com kontaktieren oder die beiliegende Postkarte mit Ihren Kommentaren an uns zurückschicken.

Eigenschaften von Erdgas

- **Leichter als Luft** – um 40 % leichter
- **Zusammensetzung** – zum Großteil Methan und kleine Mengen von Ethan
- **Gefahrstoff** – durch seine Entzündlichkeit
- **Entzündlich** – Explosionsgefahr bei einer Luft-Gas-Mischung von ca. 5 -15 %
- **Geruchlos** – Erdgas ist im Naturzustand geruchlos. Der häufig mit Erdgas verbundene Geruch fauler Eier ist in der Regel einem Geruchstoff zu verdanken, der zu manchen Pipelines und Erdgasverteilnetzen hinzugefügt wird.
- **Verbrennungsprodukte** – Bei der Verbrennung von Erdgas werden keine gesundheitsschädlichen Mischstoffe freigesetzt. Bei unvollständiger Verbrennung kann jedoch Kohlenmonoxid (CO) entstehen.
- **Zündtemperatur** – Die Zündtemperatur liegt bei ca. 650 °C. Statische Elektrizität, Zündflammen, Streichhölzer und Funken von Telefonapparaten, Elektromotoren und Verbrennungsmotoren erreichen diese Temperatur.
- **Erstickend** – Erdgas kann in einem geschlossenen Raum den Sauerstoff in der Luft verdrängen und möglicherweise zu Erstickung führen.
- **Nicht toxisch**

Durch seinen hohen Energiewert und seine geringe Umweltbelastung bei der Verbrennung wird Erdgas zunehmend beim Heizen von Wohnhäusern und bei der Strom- und Kraftstoffherzeugung vorgezogen. Erdgas macht in den USA ein Viertel des Energieverbrauchs aus und ist ein wichtiger Bestandteil der Energieversorgung. Da Erdgas sauber, reichlich vorhanden, effizient und versatil ist, wird seine Verwendung in der Zukunft zunehmen. Erdgas erzeugt bei der Verbrennung 45 % weniger Kohlendioxid (CO₂) als Kohle und 30 % weniger als Erdöl. Dieser Unterschied ist von kritischer Bedeutung, da wir uns nicht nur der Herausforderung des steigenden Energiebedarfs sondern auch der Senkung des in die Umwelt freigesetzten Kohlenstoffs stellen müssen.

Pipelinestandort und -schilder

Die Pipelineschilder enthalten Kontaktinformationen, markieren die ungefähre Lage der Erdgaspipeline und zeigen Überwachungsf lugzeugen den Verlauf der Pipeline an. Die Schilder können nur vom Pipelinebetreiber entfernt oder umgestellt werden.

Die Pipelines von Spectra Energy haben einen Durchmesser von ca. 5-107 cm. Genaueres über den Durchmesser und Verlauf der Pipelines in Ihrer Nähe finden Sie auf unserer Website <http://www.spectraenergy.com/Locator/US>. Zögern Sie bei Fragen bitte nicht, unter der Nummer **+1-888-293-7867** oder unter askspectra@spectraenergy.com einen Vertreter von Spectra Energy zu kontaktieren.

Die Website www.npms.phmsa.dot.gov des US-Pipeline Mapping-Systems informiert Sie über die Pipelines in Ihrer Nähe.

Die Pipelinekarten und -schilder zeigen den allgemeinen Verlauf einer Pipeline an. Bei Grabungsarbeiten ist jedoch in jedem Fall ein Anruf des Callcenters unter der Nummer **811** erforderlich.

Zuverlässigkeit von Spectra Energy

Spectra Energy betreibt in Nordamerika ein mehr als ca. 30.600 km langes Hochdruck-Erdgaspipelinesystem, das mit einem Fernstraßennetz verglichen werden kann. Über unsere Langstreckenpipelines wird Erdgas vom Förderungsgebiet zu Industrieanlagen, Elektrizitätswerken und örtlichen Gasversorgungsgesellschaften befördert.

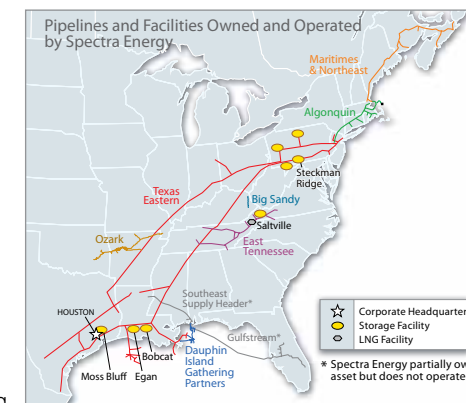
Die örtlichen Gasversorgungsgesellschaften beliefern Wohnhäuser und Unternehmen. Wir selbst sind nicht direkt für diese Lieferung zuständig, es ist jedoch möglich, dass wir Ihrer örtlichen Gasversorgungsgesellschaft das Erdgas für Ihr Wohnhaus oder Unternehmen oder Ihrem örtlichen Elektrizitätswerk das Erdgas liefern, mit dem der in Ihrer Nähe verbrauchte Strom hergestellt wird.

Die Überwachung unserer Pipelines besteht unter anderem aus elektronischer Überwachung rund um die Uhr, aus regelmäßiger Luft- und Bodenüberwachung und routinemäßiger Überwachung bei Betrieb und Wartung.

Wir bemühen uns ständig um die Integrität und Sicherheit unserer Pipelinesysteme. Unsere Branchen- und Regierungskontakte informieren uns über potenzielle Bedrohungen und neue Technologien ermöglichen die höchstmögliche Sicherheit unserer Einrichtungen. **Des Weiteren hält sich Spectra Energy in allen Einrichtungen konsequent an Integritätsverfahren, egal ob sich diese Einrichtungen in Bereichen mit hohem Gefahrenpotenzial (wie definiert in den Regelungen der US-Regierung) befinden.**

Genaueres über die Integritätsverfahren von Spectra Energy in Ihrer Nähe erfahren Sie auf unserer Website <http://www.spectraenergy.com/Integrity-Management> oder indem Sie uns unter Nummer **+1-888-293-7867** oder unter askspectra@spectraenergy.com kontaktieren oder die beiliegende Postkarte mit Ihren Kommentaren an uns zurückschicken.

Wenn Sie in unserer Nachbarschaft wohnen, bitten wir Sie, uns bei der Sicherheit und Zuverlässigkeit unseres Pipelinesystems zu unterstützen. *Wenn Sie ungewöhnliche oder verdächtige Aktivitäten in der Nähe unserer Pipelineeinrichtungen beobachten oder ein Notfall eintreten sollte, rufen Sie uns bitte umgehend gebührenfrei unter der nachstehenden Telefonnummer an.*



Bei einem Notfall rufen Sie uns bitte
rund um die Uhr gebührenfrei
an unter der Nummer
+1-800-231-7794

